



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY – BUITENGEWONE KOERANT – IGAZETHI EYISIPESHELI

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

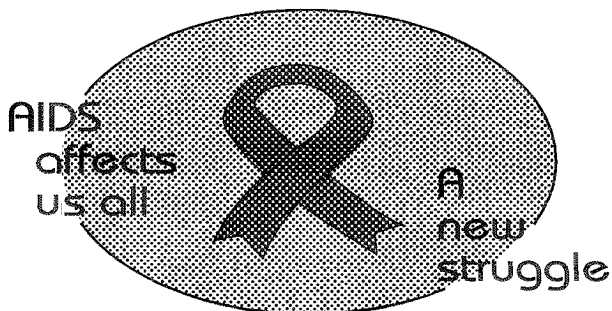
Vol. 7

PIETERMARITZBURG,

19 JULY 2013
19 JULIE 2013
19 kuNTULIKAZI 2013

No. 988

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS**INHOUD**

<i>No.</i>		<i>Page</i>	<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
	PROVINCIAL NOTICE			PROVINSIALE KENNISGEWING	
121	Notice of public hearing:Registration of gaming equipment: Eletronic bingo terminals as per High Court Settlement Agreement Case No-7084/11	3	121	Kennisgewing van openbare verhore: Registrasie van dobbel toerusting: Eletroniese bingo terminale soos per Hoogeregshof Saak No-7084/11	7
	ISAZISO SESIFUNDAZWE				<i>Ikhasi</i>
121	Isaziso ngesigcawu: Ukubhaliswa kwemishini ehambelana nokugembula: Imishini yeBhingo njengokwe-sivumelwano senkantolo Ephakeme odabeni olungunombolo-7081/11.....				5

PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE

No. 121

19 July 2013



**NOTICE OF PUBLIC HEARING: REGISTRATION OF GAMING EQUIPMENT:
ELECTRONIC BINGO TERMINALS AS PER HIGH COURT SETTLEMENT
AGREEMENT CASE NO – 7084/11**

1. Notice is hereby given of an application in terms of Regulation 139 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010) for the registration of Bingo Equipment (Electronic Bingo Terminals) received from IGT South Africa and WMS Gaming South Africa as is required in terms of a High Court settlement agreement between Afrisun KZN and Peermont Global KZN and the KwaZulu-Natal Gambling Board:
2. Para 1.6 “The KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board as the successor in the title to the KwaZulu-Natal Gambling Board undertakes not to license or approve electronic bingo terminals pending the receipt of a new application by any applicant”
3. Para 1.7 “If and when such an application is received, the Board will not take a decision on such application without consultation, representations from all interested parties and following processes prescribed in the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act and Regulation and any other applicable legislation.

Notice is hereby given that a public hearing for the under mentioned applicants will be held on **Thursday 08 August 2013** at the **Royal Hotel Durban, 267 Anton Lembede Street, Durban** at 10h00.

Devices	Applicant	Total
Operating System	WMS Gaming	1
Central Game Generator	WMS Gaming	1
EBT Games	WMS Gaming	2
EBT Games	IGT	40
Bingo Cabinet Hardware	IGT	1
Bingo Server	IGT	1

2. Invitation to lodge representations

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of the application by no later than **16:00** on **02 August 2013**.

Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 2 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:

The Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200

or faxed to: (033) 3427853.

No. 121

19 kuNtulikazi 2013



**ISAZISO NGESIGCAWU: UKUBHALISWA KWEMISHINI EHAMBELANA
NOKUGEMBULA: IMISHINI YEBHINGO NJENGOKWESIVUMELWANO
SENKANTOLO EPHAKEME ODABENI OLUNGUNOMBOLO-7081/11**

1. Lapha kunikezelwa isaziso ngesicelo esenziwe ngokoMthethonqubo ka-139 oshicilelwe ngaphansi komthetho wezokuGembula nokuBheja waKwaZulu-Natali 2010 (uMthetho No. 08 ka 2010) ngokubhaliswa kwemishini ehambelana nokugembula (Imishini YeBhingo) esifakwe ngu-IGT South Africa kanye no-WMS Gaming South Africa, njengokwesivumelwano okwafinyelelwa kusona eNkantolo ePhakeme phakathi kuka-Afrisun KZN no-Peermont Global KZN kanye neBhodi yakwaZulu-Natali yezokugembula nokuBheja:
2. Isigaba 1.6 "The KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board as the successor in the title to the KwaZulu-Natal Gambling Board undertakes not to license or approve electronic bingo terminals pending the receipt of a new application by any applicant" (*Ungahunyushelwa ngokuthinta ihhovisi leBhodi kulenombolo-(033) 3452714*)
3. Isigaba 1.7 "If and when such an application is received, the Board will not take a decision on such application without consultation, representations from all interested parties and following processes prescribed in the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act and Regulation and any other applicable legislation". (*Ungahunyushelwa ngokuthinta ihhovisi leBhodi kulenombolo-(033) 3452714*)

Ngalokhu lapha kunikezwa isaziso ngesicelo esisithole ngokwesigaba 2 ngenhla nokuthi isigcawu sabafaki zicelo abangenzansi sizobanjelwa **ngoLwesine, zingu-08 kuAgasti 2013 e-Royal Hotel, kunombolo-267 womgwaqo uAnton Lembede eThekwini** ngehora lika-10h00.

Umshini	Umfakisicelo	Inani
Operating System	WMS Gaming	1
Central Game Generator	WMS Gaming	1
EBT Games	WMS Gaming	2
EBT Games	IGT	40
Bingo Cabinet Hardware	IGT	1
Bingo Server	IGT	1

2. Isimemo sokwenza izethulo

Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo esimayelana nalesisicelo lingakadluli ihora lika-**16h00** ngomhlaka **02 Agasti 2013**. Izethulo kumele zibhalwe futhi zibe naleminingwane elandelayo:

- (a) Igama lomfakisicelo izethulo eziqondene naye;
- (b) Izizathu izethulo ezenziwe ngaphansi kwazo;
- (c) Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo; kanye
- (d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo uma iBhodi isilalela isicelo.

Noma iziphi izethulo ezingaluqukethe lonke lolulwazi olubalulwe endimeni 2 ngenhla zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

Izethulo kufanele zithunyelwe ku:
The Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200

noma ngesikhahlamezi kulenombolo: (033) 3427853.

No. 121

19 Julie 2013



**KENNISGEWING VAN OOPENBARE VERHORE: REGISTRASIE VAN DOBBEL
TOERUSTING: ELEKTRONESE BINGO TERMINALE SOOS PER
HOOGGEREGSHOF SAAK NO – 7084/11**

1. Kennisgewing word hierby gerig van 'n aansoek in terme van Regulasie 139 van die KwaZulu-Natal Dobbel en Weddery Wet, 2010 (Wet No. 08 van 2010), deur IGT Suid Afrika en WMS Gaming Suid Afrika vir die registrasie van Bingo Toerusting (Elektroniese Bingo Terminale) soos bevat in 'n hooggeregshof beslissing tussen Afrisun KZN en Peermont Global KZN en die KwaZulu-Natal Dobbel Raad:
2. Para 1.6 "The KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board as the successor in the title to the KwaZulu-Natal Gambling Board undertakes not to license or approve electronic bingo terminals pending the receipt of a new application by any applicant"
3. Para 1.7 "If and when such an application is received, the Board will not take a decision on such application without consultation, representations from all interested parties and following processes prescribed in the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act and Regulation and any other applicable legislation.

Kennisgewing word hierby gerig dat oopenbare verhore plaas sal vind vir beide aansoeke op Donderdag **08 Augustus 2013** in die **Royal Hotel Durban, 267 Anton Lembede Street, Durban** om 10h00.

Dobbel Toerusting	Aansoeker	Totaal
Operating System	WMS Gaming	1
Central Game Generator	WMS Gaming	1
EBT Games	WMS Gaming	2
EBT Games	IGT	40
Bingo Cabinet Hardware	IGT	1
Bingo Server	IGT	1

2. Uitnodiging om vertoe te rig

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoe ten opsigte van die aansoek te rig teen nie later nie as **16:00** op **2 Augustus 2013**.

Vertoe moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- (a) Die naam van die aansoeker waarop die vertoe betrekking
- (b) Die grond (e) waarop die vertoe berus.
- (c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoe rig.
- (d) 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoe wil mondelinge vertoe te rig wanneer die Raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoe wat nie van die inligting bedoel in paragraaf 3 hierbo bevat, sal geag word deur die Raad as nie ingedien nie en sal nie deur die Raad oorweeg word nie.

Vertoe moet gerig word aan:

Die Hoof Uitvoerende Beampte
KwaZulu-Natal Dobbelen Weddenskap Raad
Privaat Sak X9102
PIETERMARITZBURG
3200
of gefaks word na: (033) 3427853.